# Technaxx<sup>®</sup> \* Bedienungsanleitung WiFi-Rückfahrkamerasystem TX-171

Geeignet für die meisten Autos (& Vans, SUVs, Kleinbusse, Wohnmobile, usw.) als Hilfe beim Rückwärtseinparken.

Dieses System sollte ein Hilfsmittel sein und sollte NICHT die Notwendigkeit ersetzen, vorsichtig zu fahren.

Richten Sie den Hochdruckreiniger nicht direkt auf die Kennzeichenhalter-Kamera, und fahren Sie nicht durch eine Waschanlage - das Gerät kann beschädigt werden.

HINWEIS: Das Smartphone darf im Auto nur dann verwendet werden, wenn es sicher in einer Halterung befestigt ist.

Unter keinen Umständen übernimmt der Hersteller oder Lieferant Verantwortung oder haftet für direkte oder indirekte Schäden, Nebenoder Folgeschäden oder für Verletzungen, die aus der Installation oder dem Gebrauch dieses Systems resultieren.

Hiermit erklärt der Hersteller Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Normen gemäß Richtlinie RED 2014/53/EU ist. Hier finden Sie die Konformitätserklärung: <u>www.technaxx.de/</u> (in der unteren Leiste unter "Konformitätserklärung"). Vor dem ersten Gebrauch lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Telefonnummer für den technischen Service: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen). Kostenfreie E-Mail: <u>support@technaxx.de</u>

Die Support-Hotline ist Mo-Fr von 9 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr erreichbar!

Die Gebrauchsanleitung für zukünftige Bezugnahme oder eine Produktweitergabe sorgfältig aufbewahren. Verfahren Sie ebenso mit dem Originalzubehör dieses Produktes. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Ladengeschäft, wo Sie dieses Produkt gekauft haben. **Garantie 2 Jahre** 

Viel Spaß mit Ihrem Produkt. Teilen Sie Ihre Erfahrungen und Meinung auf einem der bekannten Internetportale.



# Inhaltsverzeichnis

Besonderheiten	. 2
Technische Daten	. 3
Sicherheitsvorschriften	. 4
Produktübersicht	. 4
Kennzeichenhalterung mit Kamera	. 4
Inbetriebnahme	. 4
Schieben Sie das Kennzeichen in die Halterung	. 7
Einstellung des Kamerawinkels	. 7
Herunterladen & Installieren der App	. 8
iOS: Einrichten der WLAN-Verbindung:	. 8
Android: Einrichten der WLAN-Verbindung:	. 9
Starten/Öffnen Sie die APP JoyTrip	10
Tipps, Hinweise & Achtung	11
FAQ	11
Allgemeine Informationen	11
Umgebungsbedingungen	12
Entsorgung	13

### Besonderheiten

- Unauffällige Rückfahrkamera in der Kennzeichenhalterung
- Geeignet f
  ür die meisten Fahrzeuge als Hilfe beim R
  ückwärtseinparken
- Ihr Smartphone muss IEEE 802.11ac 5GHz unterstützen
- Videostream über WLAN 5GHz aufs Smartphone per App (JoyTrip)
- Drahtlose Videoübertragung bis zu ~15m
- IR-LED f
  ür klare Nachtsicht ~3m
- Einstellbare Kameraausrichtung und 120° Sichtfeld
- Stromversorgung der Kamera durch Anschluss an den Rückfahrscheinwerfer
- Kamera mit Schutzklasse IP67 (staubdicht & gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt)
- Kennzeichenhalterung für einzeilige Kennzeichen (52x11cm) geeignet
- Abstandsanzeige durch Hilfslinien auf dem Smartphone
- Aufnahme von Fotos und Videos über die App
- Mehr Sicherheit beim Rückwärtsfahren

# **Technische Daten**

Kennzeichenhalterung mit Kamera und WLAN-Modul				
Bildsensor			2MP CMOS	
Kameraauflösung / fps			1024x720 Pixel / 30	
Videokompression			H.264	
Sichtfeld			120°	
Mindestbeleuchtung			0,1Lux / Automatischer Weißabgleich	
IR-Nachtsichtw	veite		~3m	
Stromversorgu	ng		DC12V	
Max. Strom			<270mA	
Kabellänge			Ca. 4m	
Protokoll			IEEE 802.11 ac	
Übertragungsfrequenz			5GHz	
Übertragungsc	Übertragungsdistanz		~15m auf freier Fläche (keine Störungen)	
Maximal abgestrahlte Ausgangsleistung			80mW	
Schutzklasse	Schutzklasse IP67		IP67	
Betriebstempe	riebstemperatur –20°C bis +50°C		–20°C bis +50°C	
App-Name / Ve	ame / Version JoyTrip / iOS-Version 12.0 und höher, sowie Android-Version 9.0 und höher			
App-Sprache	App-Sprache DE, E		, EN, FR, SP	
Gewicht / Abm	icht / Abmessungen 260g / (L) 52,8 x (B) 3,7 x (H) 12,6cm		260g / (L) 52,8 x (B) 3,7 x (H) 12,6cm	
Verpackungs- inhalt	WiFi-Rüc Kennzeic und Bedienur	kfahrk chenha Stror ngsanle	amerasystem TX-171: Iterung mit Kamera, WLAN-Sender nanschluss, Montagematerial, eitung	

### Sicherheitsvorschriften

Das Rückfahrsystem ist als Hilfe gedacht und entbindet den Fahrer gemäß der STVO nicht von seiner Sorgfaltspflicht in Straßenverkehr. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

### Produktübersicht

Die Rückfahrkamera sendet ein Videosignal von der Kamera über Smartphone. zum WLAN (5GHz)Sollte eine Bluetooth-Freisprecheinrichtung in Ihrem Fahrzeug installiert sein, kann es zu Störungen kommen. Daher wird empfohlen, die andere Bluetooth-Freisprecheinrichtung während der Verwendung des Rückfahrsystems zu deaktivieren.

#### Kennzeichenhalterung mit Kamera

		3	5
1	Anschlusskabel	4	Kamera
2	WLAN-Antenne	5	Montagelöcher
3	Infrarot-LED		

### Inbetriebnahme

Überprüfen Sie vor der Installation die Funktionalität der Komponenten (ein installiertes Produkt ist von der Rückgabe ausgeschlossen). Vorbereiten und Installieren der Kennzeichenhalterung.

**HINWEIS:** Sie benötigen möglicherweise einen Spannungsmesser, um die Polarität des elektrischen Systems zu messen.

#### VORSICHT! Wenn Sie keine Erfahrung mit der Installation von elektrischen Geräten an Fahrzeugen haben, dürfen Sie die folgenden Arbeiten nicht selbst durchführen. Lassen Sie die Montage und den Anschluss von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

**1.** Entfernen Sie Ihr hinteres Nummernschild einschließlich einer eventuell vorhandenen Halterung. Bringen Sie hier anstelle der eingebauten Halterung den Kennzeichenhalter mit Kamera an möglichst unter Verwendung der alten Befestigungslöcher. Halten Sie ihn zunächst an das Fahrzeug und bereiten Sie ihn für die Anbringung vor:

2. Legen Sie das Innere hinter dem Nummernschild frei, so dass Sie die Nummernschildträgerplatte von innen sehen können. Suchen Sie im Bereich des Kennzeichens und der Kennzeichenbeleuchtung nach einem vorhandenen Kabelkanal im Heck des Fahrzeugs oder in der Heckklappe. Wenn hier kein brauchbarer Kabeldurchlass vorhanden ist, müssen Sie einen eigenen Kabeldurchlass bohren. Markieren Sie einen Bohrpunkt, der sich unter dem Kameramodul oder dem Nummernschild befindet.

**Hinweis:** Eventuell müssen Sie ein 6-mm-Loch für das Anschlusskabel bohren.

**3.** Versiegeln Sie nach dem Bohren die Blechkante mit einem geeigneten Rostschutzmittel.

4. Schieben Sie das Anschlusskabel durch das Loch in das Fahrzeug und schließen Sie das Stromkabel an das Anschlusskabel an. Dichten Sie die Kabeldurchführung sorgfältig mit einer geeigneten Karosseriedichtmasse ab, damit kein Wasser Fahrzeug eindringen kann. Schrauben Sie in das den Kennzeichenhalter fest und achten Sie dabei darauf, dass die Kabeldichtung nicht beschädigt wird. Dichten Sie gegebenenfalls von innen neu ab.

**5.** Versuchen Sie, das Stromkabel so zu verlegen, wie es auf den folgenden Abbildungen zu sehen ist. Achten Sie auf eine saubere Kabelführung, damit das Kabel beim Öffnen und Schließen der Kofferraumdeckel nicht unterbrochen/beschädigt wird.

**Hinweis:** Die Abbildungen sind nur ein Ratschlag. Abhängig von Ihrem Auto kann es auch eine andere Möglichkeit geben.



6. Entfernen Sie die Abdeckung des Rückfahrscheinwerfers.

7. Das dünne zweiadrige Kabel dient zur Stromversorgung und als Schaltsignal beim Einlegen des Rückwärtsgangs. Schließen Sie die beiden Drähte an die beiden Kontakte Ihres Rückfahrscheinwerfers an. Dazu müssen Sie deren Polarität kennen (messen oder im Schaltplan nachsehen): Das rote Kabel muss an den Pluspol des Rückfahrscheinwerfers und das schwarze Kabel an einen Massekontakt angeschlossen werden.

8. Bringen Sie die Abdeckung des Rückfahrscheinwerfers wieder an.

**Wichtig:** Diese Installation zeigt die Rückwärtsansicht nur wenn der Rückwärtsgang eingelegt ist. Dann wird die Rückfahrkamera mit Strom versorgt und das WLAN-Signal wird übertragen. Das angeschlossene Smartphone zeigt die Rückwärtsansicht über die App JoyTrip.

**Hinweis:** Wenn Ihr 12V-Anschluss der Rückfahrkamera ein Dauerplus hat, wird das Signal permanent übertragen. *Dies kann die Autobatterie entladen!* 

Aus diesem Grund empfehlen wir keine Verbindung an Dauerplus. Wenn Sie eine dauerhafte Verbindung wünschen, so stellen Sie sicher, dass diese mit der Zündung des Fahrzeugs verbunden ist!

## Schieben Sie das Kennzeichen in die Halterung

Die folgenden Abbildungen zeigen nacheinander das Einsetzen des Kennzeichens.

	1. Schritt
12	→ Schieben Sie das Kennzeichen in die obere Öffnung.
	$\rightarrow$ Drücken Sie das Kennzeichen in die Halterung.
	2. Schritt
	2. Schritt $\rightarrow$ $\rightarrow$ $\rightarrow$ Schieben Sie das Kennzeichen bis zum Anschlag nach unten.

### Einstellung des Kamerawinkels

Stellen Sie den Winkel der Kamera so ein, dass Sie, je nach Höhe des Kennzeichenhalters vom Boden aus, eine gute Sicht nach hinten haben. Einstellbarer Winkel: 75°



Die auf dem Smartphone dargestellten Linien zeigen Ihnen den Abstand an. Nehmen Sie zur eindeutigen Bestimmung des Abstands einen Zollstock zur Hand.

Ziehen Sie anschließend die Schrauben an beiden Seiten der Kamera fest.

→Erläuterungen zur Installation der Smartphone-App finden Sie auf den folgenden Seiten.

### Herunterladen & Installieren der App Besondere Beachtung:

Dieses Produkt verwendet einen 5GHz Hochgeschwindigkeits-WLAN-Chip. Ihr Smartphone muss 5GHz -WLAN (IEEE 802.11ac 5GHz) unterstützen. Günstige oder ältere Smartphones unterstützen wahrscheinlich keine 5GHz-WLAN-Verbindung.

Geben Sie zum Herunterladen der App JoyTrip im Apple App Store oder im Google Play Store den Suchbegriff "JoyTrip" ein oder scannen Sie den unten abgebildeten QR-code.

[iOS 12.0 oder aktueller, Android 9.0 oder aktueller (09-2021)]



#### iOS: Einrichten der WLAN-Verbindung:

Wi-Fi	
CAR-WIFI-XXXX Unsecured Network	হ 🚺
MY NETWORKS	
Technaxx-Guest	₽ 奈 (]
OTHER NETWORKS	
DIRECT	a  (i)
Other	
Ask to Join Networks	Off >
Known networks will be joined autor networks are available, you will have network.	matically. If no known a to manually select a
Auto-Join Hotspot	Never >

→ Rufen Sie die Einstellungen Ihres Smartphones auf und öffnen Sie die WLAN Einstellungen.

→Wählen Sie CAR-WIFI-XXXX als WLAN-Verbindung.

 $\rightarrow$  Die Verbindung wird hergestellt.

 $\rightarrow \rightarrow$  Öffnen Sie die App JoyTrip.

**Info:** Wenn Sie möchten, dass Sie eine Internetverbindung haben, während Sie die JoyTrip App benutzen, können Sie die "WLAN-Unterstützung" unter Mobilfunk auf Ihrem iPhone aktivieren.

#### Android: Einrichten der WLAN-Verbindung:



→ Rufen Sie die Einstellungen Ihres Smartphones auf und öffnen Sie die WLAN Einstellungen.

→ Wählen Sie in der WLAN-Liste CAR-WIFI-XXXX.

 $\rightarrow$  Die Verbindung wird hergestellt.

 $\rightarrow$   $\rightarrow$  Öffnen Sie die App JoyTrip.

**Info:** Wenn Sie auf Ihrem Smartphone die Meldung erhalten, dass CAR-WIFI-XXXX keinen Internetzugang hat:

1. Ignorieren Sie diese Meldung. WLAN und Mobile Daten können gleichzeitig verwendet werden. Bequem für Mobiltelefone, um währenddessen eine andere App mit Internetverbindung zu nutzen.

2. Nachdem Sie auf Ja geklickt haben, um die Verwendung dieses Netzes zu bestätigen, wird das Smartphone nicht mit dem Mobilfunknetz kommunizieren, solange Sie mit CAR-WIFI-XXXX verbunden sind. Das Smartphone kann während dieser Zeit nicht über das Mobilfunknetz auf das Internet zugreifen. Die Rückfahrkamera kann normal verwendet werden. Wenn Sie diese Einstellung zurücksetzen müssen. ignorieren Sie das WLAN (CAR-WIFI-XXXX) in Ihren WLAN Einstellungen und verbinden sich erneut damit.

### Starten/Öffnen Sie die APP JoyTrip



#### Tipps, Hinweise & Achtung

 $\rightarrow$  Ein kurzes Antippen des Displays blendet das Menü aus.

→ Die angezeigten Linien sind nur als Hilfe zur Einschätzung des Abstands gedacht. Unternehmen Sie eine Testfahrt, um ein Gefühl dafür zu bekommen.

→ Beim Übertragen der Bilder tritt eine systemische Verzögerung auf. Diese Verzögerung liegt im Bereich von einer halben bis zu einer Sekunde. Sie sollten diese Zeit beim Rückwärtsfahren berücksichtigen.

## FAQ

A. Das Gerät hat kein WLAN-Signal. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung korrekt ist und ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.

B. Das Signal ist schwach Bitte überprüfen Sie, ob die Kameraantenne eventuell zu nahe am Metall liegt.

C. Vergewissern Sie sich, dass die erforderlichen Berechtigungen während der Installation der App erteilt wurden. Sie können die App deinstallieren und entsprechend der Aufforderung zur Bestätigung der Berechtigungen neu installieren oder die entsprechenden Berechtigungen in den Einstellungen Ihres Smartphones öffnen.

D. Einschalten von Bluetooth auf dem Android-Telefon hat Auswirkungen auf die Bildverzögerung. Schalten Sie Bluetooth vor der Verwendung aus, und halten Sie den Speicher Ihres Telefons voll verwendungsbereit!

E. Mehrere Smartphones nutzen die WLAN-Verbindung und es kann keine Verbindung mit dem WLAN hergestellt werden. Schalten Sie das WLAN aus und wieder ein und versuchen es erneut.

### Allgemeine Informationen

● Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile Oberfläche. Herunterfallen kann das Gerät beschädigen. ● Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug. ● Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Betriebsanleitungen der anderen Geräte, mit denen das Gerät verbunden ist. • In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten. • In Schulen, Trainingszentren, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist der Betrieb von elektronischen Produkten durch geschultes Personal verantwortungsvoll zu überwachen. • Der Händler übernimmt für Schäden, die während der Benutzung des Gerätes auftreten, sowie für Beschwerden von Dritten keine Haftung.

### Umgebungsbedingungen

● Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchung des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen und harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht. ● Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 50°C) und starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung und Nähe zu Heizkörpern. ● Kamera mit Schutzklasse IP67 (staubdicht & gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt). Der Monitor darf nur in im Innenraum betrieben werden. ● Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass einige Farben, Kunststoffe oder andere Pflegeprodukte das Material des Gehäuses oder des Zubehörs angreifen.

**Störungen:** Sollte ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangen, lassen Sie es vor der Weiterverwendung von einem autorisierten Techniker überprüfen. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Servicecenter zu wenden.

**Verpackungsmaterial:** Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

**Reinigung und Pflege:** Bewahren Sie das Gerät stets an einem sauberen, trockenen Ort auf, wenn es nicht benutzt wird. Reinigen Sie die Außenflächen mit einem trockenen, weichen Tuch.

• Richten Sie den Hochdruckreiniger nicht direkt auf die Kamera des Nummernschildhalters oder fahren Sie nicht durch eine Waschanlage - das Gerät kann beschädigt werden.

**Störungen durch drahtlose Übertragung:** Das Gerät arbeitet mit einer Frequenz von 5GHz. Diese Frequenz kann auch von anderen Geräten verwendet werden, die Videos drahtlos übertragen. Daher kann es im Einzelfall zu Störungen kommen.

### Entsorgung

#### Elektroaltgeräte aus privaten Haushalten

● Sollten Sie keine Verwendung mehr für das Gerät haben, geben Sie es kostenlos bei einer öffentlichen für Elektroaltgeräte vorgesehenen Sammelstelle ab. ● Elektroaltgeräte dürfen auf keinen Fall in den Restmüll gegeben werden.

#### Weitere Hinweise zur Entsorgung

• Geben Sie Elektroaltgeräte stets so zurück, dass ihre anschließende Wiederverwendung oder Wiederverwertung nicht beeinträchtigt wird. Batterien/Akkus sind vorher zu entfernen und Beschädigung von Behältern, die Flüssigkeiten enthalten, ist zu vermeiden.

• Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Sollte das Gerät unsachgemäß gehandhabt oder beschädigt werden, kann dies bei der späteren Wiederverwertung zu Gesundheitsschäden oder zu einer Verunreinigung von Wasser und Boden führen.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Eine "Konformitätserklärung" in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Technaxx Deutschland GmbH & Co KG. erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

Sicherheits- und Entsorgungshinweise für Batterien: Kinder von Batterien fernhalten. Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt, zum Arzt oder direkt in ein Krankenhaus gehen! Auf korrekte Polarität (+) und (–) der Batterien achten! Nie alte und neue Batterien oder verschiedene Typen zusammen verwenden. Batterien nie kurzschließen, öffnen, verformen, aufladen! Verletzungsrisiko! Batterien niemals ins Feuer werfen! Explosionsgefahr!

Batterien können nach Gebrauch im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Getrennte Sammlung und Verwertung von Altbatterien für Umwelt und Gesundheit. Batterien vor der Entsorgung des Gerätes entfernen.

#### Batterien vor der Entsorgung des Gerätes entfernen.



Hinweise zum Umweltschutz: Verpackungen sind recycelbares Rohmaterial. Alte Geräte nicht im Hausmüll entsorgen. Reinigung: Gerät vor Verschmutzung schützen (mit sauberem Tuch reinigen). Keine rauen, groben Materialien oder Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwenden. Gereinigtes Gerät gründlich abwischen. Wichtiger Hinweis: Sollte Batterieflüssigkeit aus der Batterie austreten, das Batteriefach mit einem weichen Tuch abwischen. Inverkehrbringer: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Deutschland